

中国（上海）自由贸易试验区外商投资准入特别管理措施（负面清单）（2014年修订）

**Special Administrative Measures (Negative List) on Foreign Investment Access to the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (2014 Amended Version)**

上海市人民政府公告

**Bulletin of the Shanghai Municipal People's Government**

2014年 第1号

**No. 1 of Year 2014**

根据有关法律法规、国务院批准的《中国（上海）自由贸易试验区总体方案》、《中国（上海）自由贸易试验区进一步扩大开放的措施》、《外商投资产业指导目录（2011年修订）》，现予公布《中国（上海）自由贸易试验区外商投资准入特别管理措施（负面清单）（2014年修订）》。

In light of the relevant laws and regulations, the "*Framework Plan for the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone*" approved by the State Council, the "*Measures to Further Open up in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone*", the "*Catalogue of Industries for Guiding Foreign Investment (2011 Amended Version)*", this is to release the "*Special Administrative Measures (Negative List) on Foreign Investment Access to the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (2014 Amended Version)*."

特此公告。

For your attention

上海市人民政府

Shanghai Municipal People's Government

2014年6月30日

30 June 2014

中国（上海）自由贸易试验区外商投资准入特别管理措施（负面清单）

（2014 年修订）

**Special Administrative Measures (Negative List) on Foreign Investment Access to the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone**

(2014 Amended Version)

上海市人民政府

Shanghai Municipal People's Government

说 明

Interpretations

《中国（上海）自由贸易试验区外商投资准入特别管理措施（负面清单）（2014 年修订）》（以下简称“负面清单”），以有关法律法规、国务院批准的《中国（上海）自由贸易试验区总体方案》、《中国（上海）自由贸易试验区进一步扩大开放的措施》、《外商投资产业指导目录（2011 年修订）》等为依据，列明中国（上海）自由贸易试验区（以下简称“自贸试验区”）内对外商投资项目和设立外商投资企业采取的与国民待遇等不符的准入措施。负面清单按照《国民经济行业分类及代码》（2011 年版）分类编制，包括 18 个行业门类。S 公共管理、社会保障和社会组织、T 国际组织 2 个行业门类不适用负面清单。

The "Special Administrative Measures (Negative List) on Foreign Investment Access to the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (2014 Amended Version)" (the "Negative List"), which is based on the relevant laws and regulations, the "Framework Plan for the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone" approved by the State Council, the "Measures to Further Open up in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone", the "Catalogue of Industries for Guiding Foreign Investment (2011 Amended Version)", etc., set out administrative measures applicable to foreign investment projects and establishment of foreign-invested enterprises in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (the Pilot Free Trade Zone) where national treatment is not granted. The Negative List is compiled according to the "Classification and Codes of National Economic Industries (2011)" and includes 18 industries. Two sectors, namely "(S) Public management, social security and social organizations" and "(T) International organizations" are not subject to the Negative List.

对负面清单之外的领域，按照内外资一致的管理原则，外商投资项目实行备案制（国务院规定对国内投资项目保留核准的除外）；外商投资企业设立和变更实行备案管理。对负面清单之内的领域，外商投资项目实行核准制（国务院规定对外商投资项目实行备案的除外）；外商投资企业设立和变更实行审批管理。

For areas falling outside the Negative List, on the principle of same treatment for foreign investors and domestic investors, filing (i.e. reporting) requirements will apply for foreign investment projects (with the exception where pre-approval is still required even for domestic investment projects as stipulated by the State Council); the establishment and change of foreign invested enterprises will be subject to filings. For areas falling within the Negative List, pre-approval will be required for foreign investment projects (with the exception where filing requirements apply for foreign investment projects as stipulated by the State Council); the establishment and change of foreign invested enterprises will be subject to pre-approvals.

除列明的外商投资准入特别管理措施，禁止（限制）外商投资国家以及中国缔结或者参加的国际条约规定禁止（限制）的产业，禁止外商投资危害国家和社会安全的项目，禁止从事损害社会公共利益的经营活

Apart from the special administrative measures listed in the Negative List, foreign investors are prohibited (or restricted) from investment in industries which are prohibited (or restricted) by China, or by international agreements/treaties China concluded with other countries/jurisdictions. Foreign investors are also prohibited from investment in projects which would compromise China's national or social security, and from business operations which would compromise the public interest.

自贸试验区内的外资并购、外国投资者对上市公司的战略投资、境外投资者以其持有的中国境内企业股权出资，应符合相关规定要求；涉及国家安全审查、反垄断审查的，按照相关规定办理。

The following activities in the Pilot Free Trade Zone shall comply with relevant regulations: mergers and acquisitions by foreign investors, strategic investments in listed companies by foreign investors, foreign investors' using equity interest in domestic enterprises for capital contribution purpose; if a national security or anti-monopoly investigation is involved, relevant regulations shall be applied.

香港特别行政区、澳门特别行政区、台湾地区投资者在自贸试验区内投资参照负面清单执行。内地与香港特别行政区、澳门特别行政区《关于建立更紧密经贸关系的安排》及其补充协议、《海峡两岸经济合作框架协议》及其后续《海峡两岸服务贸易协议》、我国签署的自贸协定中适用于自贸试验区并对符合条件的投资者有更优惠的开放措施的，按照相关协议或协定的规定执行。

The Negative List also applies to investments in the Pilot Free Trade Zone by investors from the Hong Kong Special Administrative Region, the Macao Special Administrative Region and Taiwan. If more favorable treatment (if applicable in the Pilot Free Trade Zone) is available for qualified investors according to the *"Mainland and Hong Kong/Macau Closer Economic Partnership Agreement"* and their supplements, the *"Cross-Straits Economic Cooperation Framework Agreement"* and the follow-up *"Cross-Straits Agreement on Trade in Services,"* and other free trade agreements signed by China, such treatment shall prevail over the Negative List.

根据有关法律法规和自贸试验区发展需要，负面清单将适时调整。

According to the relevant laws and regulations and the development needs of the Pilot Free Trade Zone, the Negative List will be adjusted when appropriate.

中国（上海）自由贸易试验区外商投资准入特别管理措施（负面清单）  
（2014年修订）

**Special Administrative Measures (Negative List) on Foreign Investment Access in the China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (2014 Amended Version)**

部门 Sectors	领域 Fields	序号 No.	特别管理措施 Specific regulations	国民经济行业分类代码 Codes of National Economic Industries
A 农、林、牧、渔业 A- Agriculture, forest, husbandry and fishery	A01 农业、 A02 林业、 A03 畜牧业、 A04 渔业、 A05 农、林、牧、渔服务业 A01- Agriculture, A02- Forest, A03- Husbandry, A04- Fishery, A05- Agriculture, forest, husbandry, fishery services	1	投资中药材种植、养殖须合资、合作 Planting/breeding for traditional Chinese medicine (equity or cooperative joint ventures only)	A01
		2	限制投资农作物新品种选育和种子生产（中方控股） Breeding of new crops, seeds production (restricted, equity controlled by Chinese party <sup>1</sup> )	A01
		3	投资农作物种子须合资、合作，且注册资本不低于 50 万美元，其中粮、棉、油作物种子企业中方投资比例应大于 50%，且注册资本不低于 200 万美元 For investing in crops seeds, equity or cooperative joint ventures only, with minimum registered capital of US\$ 0.5 million; Seeds of grain, cotton and oil crops enterprises (Chinese participation over 50%; minimum registered capital of US\$ 2 million)	A01
		4	限制投资珍贵树种原木加工（限于合资、合作） Processing of logs derived from rare species of woods (restricted, equity or cooperative joint ventures only)	A02
		5	禁止投资我国稀有和特有的珍贵优良品种研发、养殖、种植以及相关繁殖材料生产（包括种植业、畜牧业、水产业优良基因），转基因生物研发和转基因农作物种子、种畜禽、水产苗种生产 R&D, breeding, cultivation of rare or peculiar species and production of relevant propagation materials including superior genes in crops, husbandry and aquatic sectors; R&D in Genetically Modified Organisms (GMO) and production of genetically modified crop seeds, animal and aquatic breeds ( <b>prohibited</b> )	A
		6	禁止投资我国管辖海域及内陆水域水产品捕捞 Fishing of aquatic products of sea areas and inland waters within China ( <b>prohibited</b> )	A04
B 采矿业 B-Mining	B06 煤炭开采和洗选业 B06-Coal exploitation and cleaning	7	限制投资特殊和稀缺煤类勘查、开采（中方控股） Prospection and exploitation of special and rare type of coal resources (restricted, equity controlled by Chinese party)	B06 M747

<sup>1</sup> "Equity controlled by Chinese party" refers to a situation where Chinese investors' participation rate is 51% or above

部门 Sectors	领域 Fields	序号 No.	特别管理措施 Specific regulations	国民经济 行业分类 代码 Codes of National Economic Industries
B 采矿业 B-Mining	B07 石油和天然气开采业 B07-Oil and natural gas exploitation	8	投资煤层气勘探、开发和矿井瓦斯利用须合资、合作 Coal bed gas exploration and exploitation, and comprehensive utilization of mine gas (equity or cooperative joint ventures only)	B07 M747
		9	投资石油、天然气的风险勘探、开发须合资、合作 Junior exploration and exploitation of oil and natural gas (equity or cooperative joint ventures only)	B07 M747
		10	投资低渗透油气藏(田)的开发须合资、合作 Exploitation of low permeability oil and gas reservoirs (fields) (equity or cooperation joint ventures only)	B07
		11	投资油页岩、油砂、重油、超重油等非常规石油资源勘探、开发须合资、合作 Exploration and exploitation of unconventional oil resources such as oil shale, oil sands, heavy crude oil and extra-heavy crude oil (equity or cooperative joint ventures only)	B07 M747
		12	投资页岩气、海底天然气水合物等非常规天然气资源勘探、开发须合资、合作 Exploration and exploitation of unconventional natural gas resources such as shale gas, submarine natural gas (equity or cooperative joint ventures only)	B07 M747
	B08 黑色金属矿采选业 B08-Ferrous metal mining	13	限制投资硫铁矿开采、选矿，以及硼镁铁矿石开采 Pyrites exploitation and ore dressing/beneficiating operations; and ludwigite exploitation (restricted)	B08
	B09 有色金属矿采选业 B09-Non-ferrous metal mining	14	限制投资硼镁石开采，锂矿开采、选矿，以及贵金属(金、银、铂族)勘查、开采 Szaibelyite exploitation; lithium exploitation and ore dressing/beneficiating operations; exploration and exploitation of noble metals (gold, silver and platinum group) (restricted)	B09 M747
		15	禁止投资钨、钼、锡、锑的勘查、开采和稀土、放射性矿产的勘查、开采、选矿 Exploration and exploitation of tungsten, molybdenum, tin and antimony; exploration, exploitation and ore dressing/beneficiating operations of rare earth, radioactive minerals (prohibited)	B09 M747
	B10 非金属矿采选业 B10-Non-metals mining	16	限制投资重晶石勘查、开采(限于合资、合作) Exploration and exploitation of barites (restricted, equity or cooperative joint ventures only)	B10 M747

部门 Sectors	领域 Fields	序号 No.	特别管理措施 Specific regulations	国民经济行业分类代码 Codes of National Economic Industries
B 采矿业 B-Mining	B10 非金属矿采选业 B10-Non-metals mining	17	限制投资金刚石、高铝耐火粘土、硅灰石、石墨等重要非金属矿勘查、开采，磷矿开采、选矿，盐湖卤水资源的提炼，以及天青石开采 Exploration and exploitation of important non-metal ores such as diamond, high-aluminum fireclay, wollastonite, graphite; phosphorite exploitation and ore dressing/beneficiating operations; refinery of salt-lake brine resources; and exploitation of celestite (restricted)	B10 M747
		18	限制投资大洋锰结核、海砂的开采（中方控股） Exploitation of marine manganese nodules and sea sands (restricted, equity controlled by Chinese party)	B10
		19	禁止投资萤石勘查、开采 Exploration and exploitation of fluorite ( <b>prohibited</b> )	B10 M747
	B11 开采辅助活动 B11- Ancillary mining activities	20	限制投资硼镁铁矿石加工 Processing of ludwigite ores (restricted)	B11
C 制造业 C-Manufacturing	C13 农副食品加工业 C13-Farm and sideline food processing	21	限制投资大米、面粉加工 Processing of rice and flour (restricted)	C131
		22	限制投资豆油、菜籽油、花生油、棉籽油、茶籽油、葵花籽油、棕榈油等食用油脂加工（中方控股） Processing of edible oils such as soy oil, rapeseed oil, peanut oil, cottonseed oil, camellia oil, sunflower oil, palm oil (restricted, equity controlled by Chinese party)	C133
		23	限制投资生物液体燃料（燃料乙醇、生物柴油）生产（中方控股） Production of biological liquid fuels (ethanol fuel, biodiesel) (restricted, equity controlled by Chinese party)	C136
		24	限制投资玉米深加工 Corns deep-processing (restricted)	C139
	C15 酒、饮料和精制茶制造业 C15-Alcohol, drinks and refined Tea manufacturing	25	限制投资黄酒、名优白酒生产（中方控股） Production of yellow rice wine ("huangjiu"), famous and high-quality Chinese spirits (restricted, equity controlled by Chinese party)	C151
		26	投资中国传统工艺的绿茶生产加工须中方控股，禁止投资中国传统工艺的特种茶（白茶、黄茶、乌龙茶、黑茶、紧压茶等）生产加工 Processing and production of green tea with Chinese traditional handicraft (equity controlled by Chinese party only); Processing and production of special tea (including white tea, yellow tea, oolong tea, dark tea, pressed tea etc.) ( <b>prohibited</b> )	C153

部门 Sectors	领域 Fields	序号 No.	特别管理措施 Specific regulations	国民经济 行业分类 代码 Codes of National Economic Industries
C 制造业 C- Manufactur- ing	C16 烟草制品业 C16-Tobacco prod- ucts manufacturing	27	限制投资打叶复烤烟叶加工生产 Processing and production of leaf tobacco (i.e. threshing and redrying) (restricted)	C161
		28	投资二醋酸纤维素及丝束加工须合资、合作 Processing of cellulose diacetate or tow (equity or cooperative joint ventures only)	C169
	C23 印刷和记录媒介复制业 C23-Printing and reproduction of recorded media	29	限制投资出版物印刷（中方控股），注册资本不得低于1000万元人民币 Printing of publications (restricted, equity controlled by Chinese party with minimum registered capital of RMB 10 million)	C231
		30	投资只读类光盘复制须合资、合作，且中方控股或占主导地位 Read-only CD reproduction (equity or cooperative joint ventures only, and equity controlled or dominated by Chinese party)	C233
	C24 文教、工美、体育和娱乐用品制造业 C24-Culture and education, arts and crafts, sport and entertainment products manufacturing	31	禁止投资象牙雕刻，虎骨加工，脱胎漆器、珐琅制品、宣纸、墨锭生产 Ivory carving, tiger bone processing, production of bodiless lacquer ware, enamelwork, Chinese art paper and ink ingot (prohibited)	C243
			禁止投资放射性矿产冶炼、加工 Smelting and processing of radioactive minerals (prohibited)	C253
	C25 石油加工、炼焦和核燃料加工业 C25-Oil processing, coking and nuclear fuel processing	32	禁止投资放射性矿产冶炼、加工 Smelting and processing of radioactive minerals (prohibited)	C253
			限制投资乙炔法聚氯乙烯以及规模以下乙烯和后加工产品、纯碱、烧碱、硫酸、硝酸、钾碱、无机盐的生产 Production of polyvinyl chloride (through acetylene method only), ethene with limited capacity and post-processing products, calcined soda, caustic soda, sulphuric acid, nitric acid, potassium carbonate and inorganic salt (restricted)	C261
	C26 化学原料和化学制品制造业 C26-Chemical raw material and chemical products manufacturing	33	限制投资乙炔法聚氯乙烯以及规模以下乙烯和后加工产品、纯碱、烧碱、硫酸、硝酸、钾碱、无机盐的生产 Production of polyvinyl chloride (through acetylene method only), ethene with limited capacity and post-processing products, calcined soda, caustic soda, sulphuric acid, nitric acid, potassium carbonate and inorganic salt (restricted)	C261
			限制投资丁二烯橡胶(高顺式丁二烯橡胶除外)、乳液聚合丁苯橡胶、热塑性丁苯橡胶生产 Production of butadiene rubber (excluding high cis-butadiene rubber), emulsion polymerized styrene butadiene rubber and thermoplastic styrene-butadiene-styrene rubber (restricted)	C265

部门 Sectors	领域 Fields	序号 No.	特别管理措施 Specific regulations	国民经济 行业分类 代码 Codes of National Economic Industries
C 制造业 C- Manufactur- ing	C26 化学原料和化学 制品制造业  C26- Chemical raw mate- rial and chemical products manufactur- ing	35	限制投资易制毒化学品生产(麻黄素、3, 4-亚基二氧苯基-2-丙酮、苯乙酸、1-苯基-2-丙酮、胡椒醛、黄樟脑、异黄樟脑、醋酸酐)、氟化氢等低端氟氯烃或氟氯化物生产、感光材料生产  Production of precursor chemicals (ephedrine, 3,4-methylenedioxyphenyl-2-propanone, phenylacetic acid, 1-phenyl-2- propanone, piperonal, safrole, isosafrole and acetic anhydride), hydrogen fluoride and other low-end chlorofluorocarbon or chlorofluoro-compounds, and photosensitive materials (restricted)	C266
		36	禁止投资武器弹药制造  Arms and ammunition manufacturing (prohibited)	C267
	C27 医药制造业  C27-Pharmaceutical manufacturing	37	限制投资麻醉药品及一类精神药品原料药生产(中方控股)  Production of narcotic drugs and active pharmaceutical ingredients for first class of psychotropic drugs (restricted, equity controlled by Chinese party)	C271
		38	禁止投资列入《野生药材资源保护条例》和《中国珍稀、濒危保护植物名录》的中药材加工  Processing of materials for traditional Chinese medicines as listed in the "Regulations on Protection of Wild Medical Resources" and the "Catalogue of Rare and Endangered Chinese Plants" (prohibited)	C273 C274
		39	禁止投资中药饮片的蒸、炒、灸、煅等炮制技术应用及中成药保密处方产品的生产  Processing of traditional Chinese medicines (through steaming, frying, moxibustion, calcination, etc.); and production of traditional Chinese medicine patent drugs with secret formulas (prohibited)	C273 C274
		40	限制投资血液制品的生产、纳入国家免疫规划的疫苗品种生产  Production of blood products, vaccines which fall inside the scope of the national immunization plan (restricted)	C276
	C32 有色金属冶炼和 压延加工业  C32-Non-ferrous metal smelting and rolling processing	41	限制投资稀土冶炼、分离(限于合资、合作)  Rare earth metal smelting and separation (restricted, equity or cooperative joint ventures only)	C323
	C34 通用设备制造业  C34-General equip- ment manufacturing	42	限制投资 400 吨以下轮式、履带式起重机械制造(限于合资、合作)  Production of wheeled or crawler cranes (400 tons below) (restricted, equity or cooperative joint ventures only)	C343



部门 Sectors	领域 Fields	序号 No.	特别管理措施 Specific regulations	国民经济行业分类代码 Codes of National Economic Industries
C 制造业 C- Manufacturing	C35 专用设备制造业 C35-Specialty equipment manufacturing	43	投资深水（3000 米以上）海洋工程装备的设计须合资、合作  Design of deep water (more than 3,000 meters) marine engineering equipment (equity or cooperative joint ventures only)	C351
		44	限制投资 320 马力及以下推土机、15 吨级及以上 30 吨级及以下液压挖掘机、3 吨级及以上 6 吨级及以下轮式装载机、220 马力及以下平地机、压路机、叉车、135 吨级及以下电力传动非公路自卸翻斗车、60 吨级及以下液力机械传动非公路自卸翻斗车、沥青混凝土搅拌与摊铺设备和高空作业机械、园林机械和机具、商品混凝土机械（托泵、搅拌车、搅拌站、泵车）制造  Manufacturing of bulldozers (≤ 320 horsepowers), hydraulic excavators (≥15 tons; ≤ 30 tons), wheeled loaders (≥3 tons; ≤ 6 tons), graders (≤ 220 horsepowers), rollers, fork lifts, electric drive off-highway self-dumping trucks (≤ 135 tons), hydraulic mechanical transmission and off-highway self-dumping trucks (≤ 60 tons), asphalt concrete mixing and paving equipment and aerial work machinery, garden machinery and equipment, and concrete machinery (pump, mixer vehicle, mixing station, pump vehicle) (restricted)	C351
		45	投资大型煤化工成套设备制造须合资、合作  Manufacturing of large-scale coal chemical equipment (equity or cooperative joint ventures only)	C352
		46	投资空中交通管制系统设备制造须合资、合作  Manufacturing of air traffic control system equipment (equity or cooperative joint ventures only)	C359
	C36 汽车制造业 C36-Automobile Manufacturing	47	投资汽车整车、专用汽车、农用运输车生产须合资，中方股份比例不得低于 50%；股票上市的汽车整车、专用汽车、农用运输车股份公司对外出售法人股份时，中方法人之一必须相对控股且大于外资法人股份之和；同一家外商可在国内建立 2 家以下（含 2 家）生产同类（乘用车类、商用车类）整车产品的合资企业，如与中方合资伙伴联合兼并国内其他汽车生产企业，可不受 2 家的限制  Manufacturing of automobiles, special purpose motor vehicles and agricultural transportation trucks (equity joint ventures only, with Chinese participation reaching 50%);  For a listed company as a manufacturer of automobiles, special purpose motor vehicles and agricultural transportation trucks, if its shares were sold by a corporate shareholder, the company must still be controlled by one of its Chinese corporate shareholders and whose shareholding must exceed the total shareholdings by foreign corporate shareholders;  One foreign investor may establish up to two equity joint ventures to manufacture automobiles in the same category (note: two categories - passenger vehicle and commercial vehicle), but this restriction may not apply to the case of acquiring other domestic automobile manufacturing companies together with its Chinese partners.	C36

部门 Sectors	领域 Fields	序号 No.	特别管理措施 Specific regulations	国民经济 行业分类 代码  Codes of National Economic Industries
C 制造业 C- Manufactur- ing	C36 汽车制造业  C36-Automobile Manufacturing	48	投资汽车嵌入式电子集成系统的制造与研发须合资、合作  Manufacturing, R&D of embedded electronic integrated system (equity or cooperative joint ventures only)	C366
		49	投资新能源汽车能量型动力电池（能量密度 $\geq$ 110Wh/kg，循环寿命 $\geq$ 2000次）外资比例不超过50%  Manufacturing of energy-type power cells of clean energy vehicles (energy density $\geq$ 110Wh/kg and cycle life $\geq$ 2,000 times) (foreign participation within 50%)	C366
	C37 铁路、船舶、航空航天和其他运输设备制造业  C37-Rail, vessel, aviation and other transportation equipment manufacturing	50	投资轨道交通设备须合资、合作：高速铁路、铁路客运专线、城际铁路、干线铁路及城市轨道交通设备的整车和关键零部件（牵引传动系统、控制系统、制动系统）的研发、设计与制造；城市轨道交通乘客服务设施和设备的研发、设计与制造，高速铁路、铁路客运专线、城际铁路及城市轨道交通信息化建设中有关信息系统的设计与研发；轨道交通通信信号系统的研发、设计与制造，铁路噪声和振动控制技术与研发、铁路运输安全监测设备制造  Rail transportation equipment (equity or cooperative joint ventures only):  R&D, design and manufacturing of trains used in high-speed railway, passenger dedicated railway line, inter-city railway, main railway line and urban rail transportation and their key components (traction drive system, control system and braking system);  R&D, design and manufacturing of passenger service facilities and equipment used in urban rail transportation, as well as R&D and design work relating to information systems used in high-speed railway, passenger dedicated railway line, inter-city railway and urban rail transportation;  R&D, design and manufacturing of communications & signals systems of rail transportation, R&D of rail noise and vibration control technology; manufacturing of safety monitoring equipment for railway transportation	C371 C372
		51	投资船舶低、中速柴油机及其零部件的设计，游艇的制造须合资、合作  Design of low- and medium-speed diesel engines for vessels and their components, manufacturing of yachts (equity or cooperative joint ventures only)	C373
		52	投资船舶低、中速柴油机及曲轴的制造须中方控股  Manufacturing of low- and medium-speed diesel engines and crankshafts for vessels (equity controlled by Chinese party)	C373

部门 Sectors	领域 Fields	序号 No.	特别管理措施 Specific regulations	国民经济 行业分类 代码 Codes of National Economic Industries
C 制造业 C- Manufactur- ing	C37 铁路、船舶、航空航天和其他运输设备制造业  C37-Rail, vessel, aviation and other transportation equipment manufacturing	53	投资船舶舱室机械制造须中方相对控股  Manufacturing of machinery for ship cabins (comparatively equity controlled by Chinese party <sup>2</sup> )	C373
		54	限制投资船舶（含分段）的设计、制造与修理（中方控股）；投资海洋工程装备（含模块）制造与修理须中方控股  Design, manufacturing and repair of vessels (sub-block included) (restricted, equity controlled by Chinese party);  Manufacturing and repair of marine engineering equipment (module included) (equity controlled by Chinese party)	C373 C351 C433
		55	投资民用通用飞机的设计、制造与维修须合资、合作  Design, manufacturing and repair of civil aircraft for general aviation purpose (equity or cooperative joint ventures only)	C374 C433
		56	投资航空发动机、航空辅助动力系统的设计、制造与维修须合资、合作；投资民用航空机载设备设计与制造须合资、合作  Design, manufacturing and repair of aero-engines and aviation auxiliary power systems (equity or cooperative joint ventures only);  Design and manufacturing of airborne equipment for civil aviation (equity or cooperative joint ventures only)	C374 C433
		57	投资 3 吨级以下民用直升机设计与制造须合资、合作，投资 3 吨级及以上民用直升机设计与制造须中方控股  Design and manufacturing of civil helicopters (<3 tons) (equity or cooperative joint ventures only); design and manufacturing of civil helicopters (≥ 3 tons) (equity controlled by Chinese party)	C374
		58	投资民用干线、支线飞机的设计、制造与维修须中方控股  Design, manufacturing and repair of civil aircrafts for trunk line and feeder line (equity controlled by Chinese party)	C374 C433 G563
		59	投资地面、水面效应飞机制造及无人机、浮空器设计与制造须中方控股  Manufacturing of ground effect and water surface effect aircrafts, as well as design and manufacturing of unmanned aerial vehicle and aerostat (equity controlled by Chinese party)	C374

<sup>2</sup> "Comparatively equity controlled by Chinese party" refers to a situation where Chinese investors' participation is higher than that of any single foreign investor.

部门 Sectors	领域 Fields	序号 No.	特别管理措施 Specific regulations	国民经济行业分类代码 Codes of National Economic Industries
C 制造业 C- Manufacturing	C37 铁路、船舶、航空航天和其他运输设备制造业  C37-Rail, vessel, aviation and other transportation equipment manufacturing	60	<p>大排量（排量&gt;250ml）摩托车中外合资生产企业的中方股份比例不得低于 50%；股票上市的大排量（排量&gt;250ml）摩托车股份公司对外出售法人股份时，中方法人之一必须相对控股且大于外资法人股之和；同一家外商可在国内建立 2 家以下（含 2 家）生产摩托车类整车产品的合资企业，如与中方合资伙伴联合兼并国内其他汽车生产企业可不受 2 家的限制</p> <p>Manufacturing of high engine displacement motorcycles (displacement &gt; 250ml) (Chinese participation reaching 50% in the equity joint venture);</p> <p>For a listed company as a manufacturer of high engine displacement motorcycles (displacement &gt; 250ml), if its shares were sold by a corporate shareholder, the company must still be controlled by one of its Chinese corporate shareholders and whose shareholding must exceed the total shareholdings by foreign corporate shareholders;</p> <p>One foreign investor may establish up to two equity joint ventures to manufacture motorcycles, but this restriction may not apply to the case of acquiring other domestic automobile manufacturing companies together with its Chinese partners.</p>	C375
	C38 电气机械和器材制造业  C38-Electrical machinery and materials manufacturing	61	<p>投资 100 万千瓦超超临界火电机组用关键辅机设备制造须合资、合作：安全阀、调节阀</p> <p>Manufacturing of key supporting machineries used in 1 million KW supercritical thermal power units (equity or cooperative joint ventures only): safety valves, control valves</p>	C381
		62	<p>投资输变电设备制造须合资、合作：非晶态合金变压器、500 千伏及以上高压开关用操作机构、灭弧装置、大型盆式绝缘子（1000 千伏、50 千安以上），500 千伏及以上变压器用出线装置、套管（交流 500、750、1000 千伏，直流所有规格）、调压开关（交流 500、750、1000 千伏有载、无载调压开关），直流输电用干式平波电抗器，±800 千伏直流输电用换流阀（水冷设备、直流场设备）</p> <p>Manufacturing of electric transmission and transformation equipment (equity or cooperative joint ventures only): amorphous metal transformers, 500+ KV high voltage switch operating mechanisms, arc-control devices, large disc insulators (1000 KV+, 50 Ka+), outlet devices used in transformer of 500 KV+, casing pipes (AC 500, 750, 1000 KV, all type of DC), voltage regulation switches (AC500, 750, 1000 KV on-load and no-load voltage switch), air core smoothing reactors used in AC power transmission, ±800 KV converter valves used in AC power transmission (water cooling equipment, DC field equipment)</p>	C381

部门 Sectors	领域 Fields	序号 No.	特别管理措施 Specific regulations	国民经济行业分类代码 Codes of National Economic Industries	
C 制造业 C- Manufacturing	C38 电气机械和器材制造业 C38-Electrical machinery and materials manufacturing	63	投资额定功率 350MW 及以上大型抽水蓄能机组制造须合资、合作：水泵水轮机及调速器、大型变速可逆式水泵水轮机组、发电电动机及励磁、启动装置等附属设备 Manufacturing of large pumped-storage aggregate with rated power of 350 MW and above (equity or cooperative joint ventures only): accessory equipment like pump turbines and governors, large variable speed reversible pump turbine aggregates, generator-motors and excitation and starter gear	C381	
		64	禁止投资开口式（即酸雾直接外排式）铅酸电池、含汞扣式氧化银电池、含汞扣式碱性锌锰电池、糊式锌锰电池、镉镍电池制造 Manufacturing of vented lead-acid batteries (i.e. direct acid mist discharge), silver oxide batteries with mercury button, alkaline zinc-manganese batteries with mercury button, paste zinc-manganese battery and Cd-Ni battery (prohibited)	C384	
	C39 计算机、通信和其他电子设备制造业 C39-Computers, communications and other electronics manufacturing	65	投资民用卫星设计与制造、民用卫星有效载荷制造须中方控股 Design and manufacturing of commercial satellites; manufacturing of commercial satellite payloads (equity controlled by Chinese party)	C392	
		66	限制投资卫星电视广播地面接收设施及关键件生产 Manufacturing of ground satellite TV broadcasting receiving facility and key parts (restricted)	C393	
	D 电力、热力、燃气及水生产和供应业 D- Electricity, heating, gas and water production and Supply	D44 电力、热力生产和供应业 D44-Electricity and heating production and supply	67	投资核电站的建设、经营须中方控股 Construction and operation of nuclear power stations (equity controlled by Chinese party)	D44
			68	限制投资电网的建设、经营（中方控股），限制投资城市人口 50 万以上的城市热力管网、燃气管网、供排水管网的建设、经营（中方控股） Construction and operation of power grid (restricted, equity controlled by Chinese party), and heat-supply, gas-supply, water-supply and drainage pipe network in cities with populations greater than 500,000 (restricted, equity controlled by Chinese party)	D44 D45 D46
E 建筑业 E- Construction	E48 土木工程建筑业 E48-Civil engineering construction	69	投资支线铁路及其桥梁、隧道、轮渡和站场设施的建设、经营须合资、合作 Construction and operation of feeder railways with relevant bridges, tunnels, ferry facilities and station facilities (equity or cooperative joint ventures only)	E481	

部门 Sectors	领域 Fields	序号 No.	特别管理措施 Specific regulations	国民经济 行业分类 代码 Codes of National Economic Industries
E 建筑业 E- Construc- tion	E48 土木工程建筑业 E48-Civil engineering construction	70	投资铁路干线路网的建设、经营须中方控股 Construction and operation of railway networks (equity controlled by Chinese party)	E481
		71	投资高速铁路、铁路客运专线、城际铁路基础设施综合维修须中方控股 Comprehensive maintenance of infrastructure of high-speed railways, passenger dedicated railway lines and inter-city railway (equity controlled by Chinese party)	E481
		72	投资城市地铁、轻轨等轨道交通的建设、经营须中方控股 Construction and operation of city subways and light railways (equity controlled by Chinese party)	E481
F 批发和零售 业 F- Wholesale & retail	F51 批发业、 F52 零售业 F51-Wholesale, F52-Retail	73	限制投资粮食收购，承担储备粮经营管理和军粮供应任务的粮食企业须国有控股，限制投资粮食、棉花的批发，限制投资大型农产品批发市场的建设、经营 Purchase of grain (restricted), food enterprises which are responsible for operation and management of grain reserves and supplying military food (controlled by the State), wholesale of grain and cotton (restricted), construction and operation of large wholesale markets of agricultural products (restricted)	F511
		74	限制投资烟草的批发、零售、配送 Wholesale, retail and distribution of tobacco (restricted)	F512 F522
		75	除香港、澳门服务提供者可以独资、合资、合作形式提供音像制品（含后电影产品）分销外，限制其他国家或地区投资者投资音像制品（除电影外）的分销（限于合作） Qualified service suppliers from Hong Kong and Macao are permitted to invest in the business of distribution of audio and video products (including post-movie products) in the form of wholly-owned enterprise, equity or cooperative joint venture. Distribution of audio and video products (excluding movies) (restricted for non-Hong Kong/Macao investors, cooperative joint ventures only)	F514 F524 L712
		76	限制投资农药、农膜、保税油的批发、配送 Wholesale and distribution of pesticide, agricultural film, bonded oil (restricted)	F516
		77	禁止投资文物拍卖和文物商店 Auction of cultural relics and cultural relic shops (prohibited)	F518 F524

部门 Sectors	领域 Fields	序号 No.	特别管理措施 Specific regulations	国民经济 行业分类 代码 Codes of National Economic Industries
F 批发和零售 业 F- Wholesale & retail	F51 批发业、 F52 零售业  F51-Wholesale, F52-Retail	78	限制投资农药、农膜的零售、配送（设立超过 30 家分店、销售来自多个供应商的不同种类和品牌商品的连锁店由中方控股）  Retail and distribution of pesticide, agricultural film (restricted); chain stores with more than 30 branches and selling goods of different kinds and brands from multiple vendors – equity controlled by Chinese party)	F521
		79	除同一香港、澳门服务提供者投资图书、报纸、期刊连锁经营的出资比例不得超过 65%外，其他国家或地区投资者投资图书、报纸、期刊连锁经营，连锁门店超过 30 家的，不允许控股  Chain stores retailing books, newspapers and periodicals - <i>Qualified Hong Kong/Macao service suppliers</i> : participation rate of a single investor must be within 65%; - <i>Investors from other jurisdictions</i> : no controlling interest is permitted if the number of chain stores is more than 30	F524 L712
		80	限制投资加油站（同一外国投资者设立超过 30 家分店、销售来自多个供应商的不同种类和品牌成品油的连锁加油站，由中方控股）建设、经营  Establishment and operation of gasoline stations (restricted); chain stations with more than 30 branches and selling processed oils of different kinds and brands from multiple vendors – equity controlled by Chinese party)	F526
		81	限制投资直销，投资者须具有 3 年以上在中国境外从事直销活动的经验，且公司实缴注册资本不低于 8000 万元人民币；限制投资网上销售（一般商品的网上销售除外）  Direct selling (restricted; investors with experiences in oversea direct selling of more than three years; minimum paid-in capital of RMB 80 million) ;  Online retailing (excluding online retailing of general goods) (restricted)	F529
G 交通运 输、仓储和 邮政业 G- Transport, warehouse and postal service	G53 铁路运输业  G53-Railway transport	82	限制投资铁路旅客运输公司（中方控股）  Investment in railway passenger transport companies (restricted, equity controlled by Chinese party)	G531
	G54 道路运输业  G54-Road transport	83	限制投资公路旅客运输公司（限于合资），从事班线客运、旅游客运、包车客运外资比例不超过 49%，主要投资者中至少一方必须是中国境内从事 5 年以上道路旅客运输服务的企业；从事道路客运站（场）经营须合资（外资比例不超过 49%）或合作  Investment in highway passenger transport companies (restricted; equity joint ventures only), passenger transport shifts or lines, tourist transport and passenger transport chartering (foreign participation within 49%; one of major investors engaged in the business of road passenger transport in China for more than five years); operation of road passenger transport station (yard) (equity joint ventures with foreign participation within 49%, or cooperative joint ventures)	G542

部门 Sectors	领域 Fields	序号 No.	特别管理措施 Specific regulations	国民经济 行业分类 代码 Codes of National Economic Industries
G 交通运 输、仓储和 邮政业  G- Transport, warehouse and postal service	G54 道路运输业 G54-Road transport	84	限制投资出入境汽车运输公司 Investment in motor transport companies engaged in cross-border road transport business (restricted)	G543
	G55 水上运输业 G55-Water transport	85	限制投资国内水路运输业务（中方控股），投资定期、不定期国际海上运输业务须合资、合作 Investment in domestic waterway transport business (restricted, equity controlled by Chinese party); international maritime transport, whether scheduled or not (equity or cooperative joint ventures only)	G551 G552
		86	除从事公共国际船舶代理业务的，外资比例不超过 51% 外，限制投资船舶代理（中方控股） Shipping agency (restricted, equity controlled by Chinese party - except for public international shipping agency where foreign participation may be up to 51%)	G553
		87	限制投资外轮理货（限于合资、合作） Cargo tally (restricted, equity or cooperative joint ventures only)	G553
	G56 航空运输业 G56-Air transport	88	投资航空运输业须中方控股，法定代表人须为中国籍公民，经营年限不得超过 30 年，其中投资公共航空运输业务的，单个外方（含关联方）投资比例不得超过 25% Investment in air transport (equity controlled by Chinese party, the legal representative must be Chinese national, and operation period must be within 30 years), for public air transport, a single foreign investor's participation (including that of its related parties) must be within 25%	G561
		89	投资农、林、渔业通用航空公司须合资、合作，法定代表人须为中国籍公民，经营年限不得超过 30 年 Investment in general aviation companies in the sectors of farming, forestry and fishing industry (equity or cooperative joint ventures only, the legal representative must be Chinese national, and operation period must be within 30 years)	G562
		90	投资从事公务飞行、空中游览的通用航空企业须中方控股，限制投资摄影、探矿、工业等通用航空企业（中方控股），法定代表人须为中国籍公民，经营年限不得超过 30 年 Investment in general aviation enterprises in the sectors of business flight, sightseeing flight (equity controlled by Chinese party), investment in general aviation enterprises for aviation photography, mining exploration and industry purposes (restricted, equity controlled by Chinese party), the legal representative must be Chinese national, and operation period must be within 30 years	G562



部门 Sectors	领域 Fields	序号 No.	特别管理措施 Specific regulations	国民经济 行业分类 代码 Codes of National Economic Industries
G 交通运 输、仓储和 邮政业  G- Transport, warehouse and postal service	G56 航空运输业  G56-Air transport	91	除香港、澳门服务提供者可以独资形式提供代理服务、装卸控制和通信联络及离港控制系统服务、集装设备管理服务、旅客与行李服务、货物与邮件服务、机坪服务、飞机服务等七项航空运输地面服务外，其他国家或地区投资者投资航空运输地面服务须合资、合作  Qualified service suppliers from Hong Kong and Macao are permitted to provide, in the form of wholly-owned enterprises, seven air transport ground services, namely, agency services, assembling and disassembling control services, communication and departure control system services, ULD management services, passenger and luggage services, commodity and airmail services, apron services and aircraft services;  Investing in air transport ground services by non-Hong Kong/Macao investors must be only in the forms of equity or cooperative joint ventures.	G563
		92	投资航空油料项目须中方控股  Aviation fuel project (equity controlled by Chinese party)	G563
		93	除中国与其他世贸组织成员签署的自由贸易区协议允许的相关世贸组织成员服务提供者可与中国内地的计算机订座系统服务提供者成立中国内地企业控股的合资企业外，禁止其他国家或地区投资者投资民航计算机订座系统，相关投资需进行经济需求测试  Investing in computerized airline reservations system <b>(prohibited)</b> - except for WTO members' qualified service suppliers which are permitted, by free trade agreements concluded by China and the WTO member, to establish equity joint ventures with local Chinese service supplier of computerized airline reservations system, with equity controlled by the local Chinese enterprise; economic demand tests are required for related investments.	G563
		94	投资民用机场的建设、经营须中方相对控股  Construction and operation of civil airports (comparatively equity controlled by Chinese party)	G563
		95	禁止投资空中交通管制公司  Investment in air traffic control companies <b>(prohibited)</b>	G563
	G60 邮政业  G60-Postal service	96	禁止投资经营信件的国内快递业务和投资邮政公司  Domestic courier business of delivering letters, investment in postal service companies <b>(prohibited)</b>	G601 G602

部门 Sectors	领域 Fields	序号 No.	特别管理措施 Specific regulations	国民经济 行业分类 代码 Codes of National Economic Industries	
I 信息传输、软件和信息技术服务业 I- Information transmission, software and information technology (IT) service	I63 电信、广播电视和卫星传输服务 I63-Telecommunication, radio/TV and satellite transmission service	97	限制投资基础电信业务，外资比例不超过 49% Basic telecommunication services (restricted, foreign participation within 49%)	I63	
		98	禁止投资各级广播电台（站）、电视台（站）、广播电视频道（率）、广播电视传输覆盖网（发射台、转播台、广播电视卫星、卫星上行站、卫星收转站、微波站、监测台、有线广播电视传输覆盖网） Investment in any radio station, TV station, radio and TV channel and transmission network (transmitting station, relay station, broadcast satellite, satellite uplink station, satellite receiving and broadcasting stations, microwave station, monitoring station, and cable TV network) (prohibited)	I63	
	I64 互联网和相关服务 I64-Internet and related service	I64-Internet and related service	99	除应用商店以外，投资经营其他信息服务业务的外方投资比例不得超过 50% Information service (other than app stores) (foreign participation within 50%)	I64
			100	投资经营国内因特网虚拟专用网业务的外方投资比例不得超过 50% Domestic internet virtual private network (VPN) service (foreign participation within 50%)	I64
			101	禁止投资新闻网站、网络视听节目服务、互联网上网服务营业场所、互联网文化经营（音乐除外） News websites, online audio-visual program service, venues to provide internet access (i.e. cybercafé), and internet culture-related services (excluding music service) (prohibited)	I64
			102	禁止直接或间接从事和参与网络游戏运营服务 Direct or indirect participation in online game operation (prohibited)	I64
	I65 软件和信息技术服务业 I65-Software and IT service	I65-Software and IT service	103	除投资经营类电子商务的外方投资比例不得超过 55%以外，投资经营其他在线数据处理与交易处理业务的外方投资比例不得超过 50% E-commerce business (foreign participation within 55%); other online data and transaction processing service (foreign participation within 50%)	I65
			104	禁止投资经营因特网数据中心业务 Internet data center service (prohibited)	I65

部门 Sectors	领域 Fields	序号 No.	特别管理措施 Specific regulations	国民经济 行业分类 代码 Codes of National Economic Industries
J 金融业 J-Financial services	J66 货币金融服务、 J67 资本市场服务、 J68 保险业、 J69 其他金融业  J66-Monetary finan- cial service, J67-Capital market services, J68-Insurance, J69-Other financial services	105	投资银行业金融机构须符合现行规定 Investment in banking financial institutions must comply with the current regulations	J66
		106	限制投资保险公司（含集团公司，寿险公司外方投资比例不超过 50%）、保险中介机构（含保险经纪、代理、公估公司）、保险资产管理公司 Investment in insurance companies (including group companies, foreign participation in a life insurance company within 50%), insurance intermediary institutions (including insurance brokers, agents and assessment companies) and insurance asset management companies (restricted)	J68
		107	限制投资证券公司，外方参股比例不超过 49%，初设时业务范围限于股票（包括人民币普通股、外资股）和债券（包括政府债券、公司债券）的承销与保荐、外资股的经纪、债券（包括政府债券、公司债券）的经纪和自营，持续经营 2 年以上符合相关条件的，可申请扩大业务范围；限制投资证券投资基金管理公司，外方参股比例不超过 49%；限制投资证券投资咨询机构，仅限港澳证券公司，参股比例不超过 49%；限制投资期货公司，仅限港澳服务提供者，参股比例不超过 49% Investment in <u>securities companies</u> (restricted; foreign participation within 49%), initial business scope including underwriting and sponsorship of shares (A shares and foreign invested shares) and bonds (government/corporate bonds), brokerage of foreign-invested shares, trading and brokerage of bonds; business scope to be expanded upon application after two-year operation given other conditions qualified); <u>securities investment fund management companies</u> (restricted; foreign participation within 49%); <u>securities investment consulting institutions</u> (restricted; foreign participation limited to Hong Kong/Macao securities firms and within 49%); <u>futures companies</u> (restricted; foreign participation limited to qualified Hong Kong/Macau service suppliers and within 49%)	J67
		108	投资融资租赁公司的外国投资者总资产不得低于 500 万美元；公司注册资本不低于 1000 万美元，高级管理人员应具有相应专业资质和不少于 3 年从业经验 Investment in financial leasing companies (total assets of the foreign investor reaching US\$ 5 million; minimum registered capital of US\$ 10 million for the leasing company; senior management with required expertise and professional experiences of no less than three years)	J69

部门 Sectors	领域 Fields	序号 No.	特别管理措施 Specific regulations	国民经济行业分类代码 Codes of National Economic Industries
K 房地产业 K-Real estate	K70 房地产业 K70-Real estate	109	限以项目公司形式投资高档宾馆、高档写字楼、国际会展中心 Investment in luxury hotels, high-class office buildings, international conference centers must be in the form of project companies	K701
		110	禁止投资别墅的建设、经营 Construction and operation of villas (prohibited)	K701
		111	限以项目公司形式投资房地产二级市场交易 Investment in real estate transaction in secondary market must be in the form of project companies	K704
L 租赁和商务服务业 L-Leasing and business service	L72 商务服务业 L72-Business service	112	投资设立投资性公司，注册资本不得低于 3000 万美元，外国投资者应为外国公司、企业或者其他经济组织，申请前一年该投资者的资产总额不低于 4 亿美元，且该投资者在中国境内已设立投资企业，其实缴注册资本超过 1000 万美元，或该投资者在中国境内已设立 10 个以上投资企业，其实缴注册资本超过 3000 万美元 Requirements to set up an investment company: the registered capital of the investment company is no less than US\$ 30 million, the foreign investor should be a foreign company, corporate or other economic organization, total assets of the foreign investor reached US\$ 400 million in the year preceding the application, and such investor has established enterprises in China with more than US\$ 10 million of paid registered capital; or the foreign investor has established more than ten enterprises in China with more than US\$ 30 million of paid registered capital	L721
		113	限制投资法律咨询，外国律师事务所限于设立代表处的形式提供法律服务 Legal consultation (restricted), foreign law firms can provide legal services only by setting up representative offices	L722
		114	投资会计师事务所须合伙 Accounting firms (partnerships only)	L723
		115	限制投资市场调查（限于合资、合作） Market research (restricted, equity or cooperative joint ventures only)	L723
		116	禁止投资社会调查 Social research (prohibited)	L723

部门 Sectors	领域 Fields	序号 No.	特别管理措施 Specific regulations	国民经济行业分类代码 Codes of National Economic Industries
L 租赁和商务服务业 L-Leasing and business service	L72 商务服务业 L72-Business service	117	除允许香港、澳门服务提供者设立独资人才中介机构外，其他国家或地区投资者只能设立中外合资人才中介机构，外资比例不超过 70%，最低注册资本为 12.5 万美元，外方投资者应当是从事 3 年以上人才中介服务的外国公司、企业和其他经济组织  Except for qualified Hong Kong/Macao service suppliers which are permitted to set up wholly-owned HR agencies, non-Hong Kong/Macao investors may only set up HR agencies in the form of equity joint ventures with 70% foreign participation or below, minimum registered capital is US\$ 125,000, the foreign investor must be a foreign company, enterprise or other economic organization with at least three years of experience in HR agency service	L726
		118	投资从事出境旅游业务的旅行社限合资（不得从事赴台湾地区旅游业务）  Overseas travel agencies (excluding tourism business in Taiwan) (equity joint ventures only)	L727
		119	投资武装守护押运服务的保安服务公司外方投资比例不得超过 49%  Security companies engaged in armed security service (foreign participation within 49%)	L728
		120	限制投资评级服务公司  Rating service (restricted)	L729
M 科学研究和技术服务业 M-Scientific research and technology service	M73 研究和试验发展 M73 Research and experimental development	121	禁止投资人体干细胞技术开发和应用  Development and application of technologies in respect of human stem cells (prohibited)	M731
		122	禁止投资基因诊断与治疗技术开发和应用  Development and application of gene technologies in diagnosis and medical treatment (prohibited)	M734
	M74 专业技术服务业 M74-Special technology service	123	限制投资测绘公司（中方控股）；禁止投资大地测量、海洋测绘、测绘航空摄影、行政区域界线测绘、地形图、世界政区地图、全国政区地图、省级及以下政区地图、全国性教学地图、地方性教学地图和真三维地图的编制、导航电子地图编制以及国务院测绘行政主管部门规定的其他测绘活动  Investment in surveying and mapping companies (restricted, equity controlled by Chinese party); geodetic surveying, marine charting, aerial photography for surveying and mapping, surveying and mapping of territorial boundaries of administrative divisions, compiling topographic, world political map, national political map, political map of province level and below, national teaching maps, local teaching maps and real three-dimensional maps and navigation e-maps as well as other surveying and mapping activities stipulated by the administrative department in charge of surveying and mapping under the State Council (prohibited)	M744

部门 Sectors	领域 Fields	序号 No.	特别管理措施 Specific regulations	国民经济行业分类代码 Codes of National Economic Industries
M 科学研究和技术服务业 M-Scientific research and technology service	M74 专业技术服务业 M74-Special technology service	124	限制投资空中摄影等特技摄影服务（限于合资） Special photography service such as aerial photography (restricted, equity joint ventures only)	M749
N 水利、环境和公共设施管理业 N-Management of water conservancy, environment and public facilities	N76 水利管理业 N76-Water conservancy management	125	投资综合水利枢纽的建设、经营须中方控股 Construction and operation of comprehensive hydro projects (equity controlled by Chinese party)	N762 N763
	N77 生态保护和环境治理业 N77 Ecological and Environmental protection	126	禁止投资自然保护区和国际重要湿地的建设、经营 Construction and operation of nature reserves and internationally important wetland (prohibited)	N771
		127	禁止投资国家保护的原产于中国的野生动、植物资源开发 Exploitation of wildlife animals and plants originating from China and protected by the State (prohibited)	N771
P 教育 P-Education	P82 教育 P82-Education	128	投资经营性教育培训机构、职业技能培训机构须合作 Investment in profit-seeking education and training institutions, profit-seeking vocational skills training institutions (cooperative joint ventures only)	P82
		129	投资非经营性学前教育、中等职业教育、普通高中教育、高等教育等教育机构，以及非经营性教育培训机构、职业技能培训机构限合作，不允许设立分支机构 Investment in non-profit education institutions (preschool education, secondary vocational education, normal high school education and higher education), non-profit education and training institutions, non-profit vocational skills training institutions (cooperative joint ventures only; no branch is permitted)	P82
		130	禁止投资义务教育，以及军事、警察、政治、宗教和党校等特殊领域教育机构；禁止投资经营性学前教育、中等职业教育、普通高中教育、高能教育等教育机构 Investment in compulsory education, as well as special education institutions focus on military affairs, policemen, political, religions and Party school (prohibited); Investment in profit-seeking education institutions (pre-school education, secondary vocational education, normal high school education and higher education) (prohibited)	P82

部门 Sectors	领域 Fields	序号 No.	特别管理措施 Specific regulations	国民经济行业分类代码 Codes of National Economic Industries
Q 卫生和社会工作 Q-Health and social activities	Q83 卫生 Q83-Health	131	投资医疗机构不允许设立分支机构 For investment in a medical institution, no branch is permitted.	Q83
R 文化、体育和娱乐业 R-Culture, sports and entertainment	R85 新闻和出版业 R85-News and publishing	132	禁止投资新闻机构 Investment in news agencies (prohibited)	R851
		133	禁止投资图书、报纸、期刊的出版业务 Publishing of books, newspapers and periodicals (prohibited)	R852
		134	禁止投资音像制品和电子出版物的出版、制作业务 Production and publishing of audio-visual products and electric publications (prohibited)	R852
	R86 广播、电视、电影和影视录音制作业 R86-Production of radio, television program, film and relevant audio recording	135	除香港、澳门服务提供者外，限制投资电影院的建设、经营（中方控股） Except for service suppliers from Hong Kong and Macao, construction and operation of movie theaters (restricted, equity controlled by Chinese party)	R86
		136	限制投资广播电视节目、电影的制作业务（限于合作） Production of radio, TV program (works) and films (restricted, cooperative joint ventures only)	R86
		137	禁止投资广播电视节目制作经营公司、电影制作公司、发行公司、院线公司 Investment in production companies of radio and TV program (works), film-making companies, film distribution and marketing companies (prohibited)	R86
	R88 体育 R88 Sports	138	禁止投资高尔夫球场的建设、经营 Construction and operation of golf courses (prohibited)	R882
	R89 娱乐业 R89 Entertainment	139	限制投资大型主题公园的建设、经营 Construction and operation of large-scale theme parks (restricted)	R892

\* \* \* \* \*